

Übereinkommen vom 29. Mai 1993 über den Schutz von Kindern und die Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Internationalen Adoption

SR 0.211.221.311; AS 2003 415

I

Verzeichnis der zentralen und der zuständigen Behörden, welche die ihnen gemäss Artikel 6 und 23 des Übereinkommens über den Schutz von Kindern und die Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Internationalen Adoption übertragenen Aufgaben wahrnehmen¹

Schweiz

Zentrale eidgenössische Behörde

Bundesamt für Justiz
Dienst für internationalen Kinderschutz
Bundesrain 20
3003 Bern
Schweiz
Telefon +41 (31) 323 8864
Telefax +41 (31) 322 7864
E-Mail: kinderschutz@bj.admin.ch

Zuständige kantonale Behörden

Aarau

Departement Volkswirtschaft und Inneres
Sektion Bürgerrecht und Personenstand
Bleichemattstrasse 1
Postfach 2254
5001 Aarau
Telefon 062 835 14 49
Telefax 062 835 14 59

¹ Die Übersicht über die zentralen und die zuständigen ausländischen Behörden wird in der AS nicht veröffentlicht. Die französische und englische Übersicht kann auf der Internetseite der Haager Konferenz: http://www.hcch.net/index_fr.php?act=conventions.authorities&cid=69 eingesehen oder bei der Direktion für Völkerrecht, Sektion Staatsverträge, 3003 Bern, bezogen werden.

Appenzell-Ausserhoden

Departement Inneres und Kultur
Zivilstands- und Bürgerrechtsdienst
Obstmarkt 1
9102 Herisau
Telefon 071 353 64 60
Telefax 071 353 64 59

Appenzell-Innerhoden

Standeskommission des Kantons
Appenzell Innerrhoden
Marktgasse 2
9050 Appenzell
Telefon 071 788 93 11
Telefax 071 788 93 39

Basel-Stadt

Erziehungsdepartement
Ressort Dienste
Abteilung Sozialpädagogik
Leimenstrasse 1
4001 Basel
Telefon 061 267 84 66
Telefax 061 267 84 94

Basel-Landschaft

Justiz-, Polizei- und Militärdirektion
Zivilrechtsabteilung 1
Rathausstrasse 2
4410 Liestal
Telefon 061 925 57 18
Telefax 061 925 69 31

Bern

Kantonales Jugendamt Bern
Gerechtigkeitsgasse 81
3001 Bern
Telefon 031 633 76 33
Telefax 031 633 76 18

Freiburg

Service de l'Enfance et de la Jeunesse
Secteur des milieux d'accueil
Boulevard de Pérolles 30
Case postale 29
1705 Fribourg
Téléphone 026 305 15 30
Téléfax 026 305 15 59

Genf

Office de la jeunesse
Évaluation des lieux de placement
Mme Mireille Chervaz Dramé
7, rue des Granges
1204 Genève
Téléphone 022 546 10 40
Téléfax 022 546 12 88

Glarus

Departement Volkswirtschaft und Inneres
Zwinglistrasse 6
8750 Glarus
Telefon 055 646 66 00
Telefax 055 646 66 99

Graubünden

Kantonales Sozialamt Graubünden
Gürtelstrasse 89
7000 Chur
Telefon 081 257 26 62
Telefax 081 257 21 48

Jura

Service de l'action sociale
Faubourg des Capucins 20
2800 Delémont
Téléphone 032 420 51 54

Luzern

Regierungsstatthalter des Amtes Luzern
Bundesplatz 14
Postfach 3439
6002 Luzern
Telefon 041 228 58 02
Telefax 041 228 67 37

Neuenburg

Service des mineurs et des tutelles
Faubourg de l'Hôpital 36
2000 Neuchâtel
Téléphone 032 889 66 40
Téléfax 032 889 60 93

Nidwalden

Gesundheits- und Sozialdirektion Nidwalden
Kantonales Sozialamt
Engelbergstrasse 34
6371 Stans
Telefon 041 618 75 50
Telefax 041 618 77 15

Obwalden

Kantonales Sozialamt
Dorfplatz 4
6060 Sarnen
Telefon 041 666 64 16
Telefax 041 666 64 14

Schaffhausen

Amt für Justiz und Gemeinden
Mühlentalstrasse 105
8201 Schaffhausen
Telefon 052 632 75 22
Telefax 052 632 77 85

St. Gallen

Amt für Soziales des Kantons St. Gallen
Spisergasse 41
9001 St. Gallen
Telefon 071 229 43 51
Telefax 071 229 45 00

Schwyz

Departement des Innern
Postfach 2160
6431 Schwyz
Telefon 041 819 16 15
Telefax 041 819 16 58

Solothurn

Amt für soziale Sicherheit
Ambassadorshof
4509 Solothurn
Telefon 032 627 22 82
Telefax 032 627 22 95

Tessin

Dipartimento della sanità e della socialità
Divisione dell'azione sociale e delle famiglie
Ufficio del Tutore Ufficiale
Viale Officina 6
P.O. Box
CH-6501 Bellinzona
Teléfono 091 814 71 12
Telefax 091 814 71 19

Thurgau

Generalsekretariat des Departements für Justiz und
Sicherheit des Kantons Thurgau
Regierungsgebäude
8510 Frauenfeld
Telefon 052 724 27 02
Telefax 052 724 25 85

Uri

Amt für Justiz
Abt. Bürgerrecht und Zivilstand
Rathausplatz 5
6460 Altdorf
Telefon 041 875 22 73
Telefax 041 875 22 53

Wallis

Office cantonal pour la protection de l'enfant
Avenue Ritz 29
1951 Sion
Téléphone 027 606 48 40
Téléfax 027 606 48 24

Waadt

Service de protection de la Jeunesse
Bâtiment administratif de la Pontaise
Av. des Casernes 2
1014 Lausanne
Téléphone 021 316 53 04
Téléfax 021 316 53 30

Zug

Direktion des Innern
Kantonales Sozialamt
Verwaltungsgebäude am Postplatz
Postfach 146
6301 Zug
Telefon 041 728 39 16
Telefax 041 728 37 17

Zürich

Amt für Jugend und Berufsberatung
Kantonale Zentralbehörde Adoption
Dörflistrasse 120
8090 Zürich
Telefon 043 259 96 60
Telefax 043 259 96 08

II

Geltungsbereich am 20. Februar 2008, Nachtrag²

Vertragsstaaten	Ratifikation Beitritt (B)	Inkrafttreten
Armenien ^a *	1. März 2007 B	1. Juni 2007
Dänemark*		
Färöer	15. Dezember 2006	1. April 2007
Dominikanische Republik ^b	22. November 2006 B	1. März 2007
Kambodscha ^c	6. April 2007 B	1. August 2007
Kenia	12. Februar 2007 B	1. Juni 2007
Kuba	2. Februar 2007 B	1. Juni 2007
Mali	2. Mai 2006 B	1. September 2006
Vereinigte Staaten*	12. Dezember 2007	1. April 2008

* Vorbehalte und Erklärungen

Die Vorbehalte und Erklärungen werden in der AS nicht veröffentlicht, mit Ausnahme jener der Schweiz. Die französischen und englischen Texte können auf der Internet-Seite der Haager Konferenz: http://hcch.e-vision.nl/index_fr.php eingesehen oder bei der Direktion für Völkerrecht, Sektion Staatsverträge, 3003 Bern, bezogen werden.

a Der Beitritt Armeniens wurde durch Deutschland und die Niederlande nicht angenommen.

b Der Beitritt der Dominikanischen Republik wurde durch Deutschland nicht angenommen.

c Der Beitritt Kambodschas wurde durch Deutschland, die Niederlande und das Vereinigte Königreich nicht angenommen.

² Diese Veröffentlichung ergänzt die frühere in AS 2006 1661.
Eine aktualisierte Fassung des Geltungsbereiches findet sich auf der Internetseite des EDA (<http://www.eda.admin.ch/vertraege>).

